



Kellfri®

35-Z525 HÖVÄNDARE



**LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN PRODUKTEN TAS I BRUK!!!
BRUKSANVISNING I ORIGINAL**

INLEDNING

Tack för att ni valde en produkt från Kellfri AB. Genom att följa den allmänna säkerhetsinformationen, bruksanvisningen samt sunt förnuft kommer ni att få många års trevlig användning av produkten. Kellfris redskap och produkter riktar sig till den självverksamme lantbrukaren med höga krav på funktionalitet.

PRODUKTINFORMATION

Kellfri's hövändare är konstruerad för enkelt handhavande och stor driftsäkerhet. Pinnarna medger en mycket god avverkning. Det är absolut förbjudet att sticka in händer, fötter eller verktyg under maskinen eller lossa på någon del när maskinen arbetar och är igång. Det är mycket viktigt att du läser igenom denna instruktion innan du monterar hövändaren och påbörjar något arbete.

MASKINENS UPPGIFT

Redskapet är endast avsett för vändning av hö. Kontrollera att inga stener eller hinder finns i körfältet.

TEKNISK DATA

Arbetsbredd	2700 mm
Vikt	110 kg
K-axel	Standard
Effektbehov	30 hk
Rotorer	2 st
Armar/rotor	5 st
Fingrar/rotorarm	1 st dubbelfinger
Dubbelfinger	ø 9 mm
Hjul	4.00-8
Remskivor 7 st (varvtal PTO)	400-540 rpm

SÄKERHETSINFORMATION

Innan redskapet tas i bruk skall du, för din och andras säkerhet, läsa instruktionsmanualen och förstå dess innehåll. Ha alltid instruktionsmanualen lättillgänglig för användaren av redskapet. Tänk på att det kan vara bra för din egen och andras säkerhet att läsa igenom säkerhetsinformationen ibland då och då. Det är viktigt att användaren förstår att sunt förnuft och allmän försiktighet inte finns inbyggt i produkten, utan måste tillföras av användaren.

Om instruktionsmanualen skadas eller på annat vis blir obrukbar kan ny beställas från:

Kellfri AB, Munkatorpsgatan 6, 532 37 SKARA. Tel: 0511-242 50

Den allmänna säkerhetsinstruktionen kan även hämtas från Kellfris hemsida: www.kellfri.se.

Använd ej redskapet eller produkten om ni känner er sjuk, trött eller i samband med alkoholintag. Ej heller om ni är påverkad av starka mediciner eller droger, lider av stark depression eller kraftig psykisk ohälsa. Följ alltid allmänna trafikregler och gällande regler i djurskyddslagen. Personer under 15 år får inte använda redskapet.



Maskinens ursprungliga utformning får inte under några omständigheter ändras utan tillstånd från tillverkaren. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra livsfarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

Viktigt!

PRODUKTSÄKERHETSINFORMATION

- Stick aldrig in händer eller fötter under maskinen utan att först stanna redskapet och traktorns motor.
- Lämna aldrig redskapet med traktorns motor igång. Stäng av motorn och dra åt parkeringsbromsen när du lämnar redskapet- även för en kort stund.
- Lämna aldrig redskapet uppfällt. Hydrauliken kan tappa tryck och redskapet falla ner.
- Försäkra dig om att alla skydd alltid är monterade och inte kan lossna.
- Kraftuttagsaxeln skall vara överskyddad i hela sin längd. Se till att förankra säkerhetskedjan väl.
- Endast du som kör traktorn får befinna dig i närheten av maskin under arbete.
- Kontrollera före körning att inga stenar sticker upp på åkern.

INSTRUKTIONER FÖR NÖDSITUATIONER

Vid nödsituation ring 112

Ha alltid mobiltelefon eller nödtelefon tillgänglig vid ensamarbete. Förstaförbandslåda och brandsläckare skall förvaras lättåtkomligt vid allt arbete, underhåll och service.



Använd aldrig ett redskap eller produkt med defekta säkerhetsdetaljer.

Varning!

VARNINGSEKALER

Se till att varningsdekaler alltid är väl synliga och rengör varningsdekaler vid behov. Spola ej med högtryckstvätt direkt på varningsdekalen. Om någon del med dekal byts ut eller dekalen blir sliten eller på annat sätt blir obrukbar beställ nya dekaler.

SYMBOL	FÖRKLARING	PLACERING
	Riskzon	Maskinens sida
	Roterande kraftuttags axel	Maskinens sida
	Roterande maskindelar	Maskinens sida
	Risk för barnolycksfall	Maskinens sida
	Förbud att vistas på maskinen under drift och transport	Maskinens sida
	Redskapet är CE-märkt	Maskinens sida

PERSONLIGT SKYDD

Använd alltid lämplig klädsel och skor. Använd ej löst sittande kläder eller smycken under arbete med redskapet eller produkten. Tänk på att ha långt hår uppsatt vid arbete med redskap som roterar. Använd skyddshandskar vid underhåll. Hörselskydd skall användas då redskapet är igång.

OMGIVNING

Kontroller att området är fritt från personer, barn och föremål innan tillkoppling eller användning av redskapet sker. Risk för allvarliga personskador.

Var extra uppmärksam om barn befinner sig i området där redskapet eller produkten används eller förvaras. Kontrollera att det inte finns lågt hängande elledningar inom arbetsområdet. Var försiktig vid arbete i lutningar och i närheten av diken.

Arbeta alltid ensam med redskap eller produkter som är gjorda för ensamarbete. Ha aldrig skräp liggande i ditt arbetsområde. Ha arbetsytorna rena. Respektera alltid redskapets riskzon.



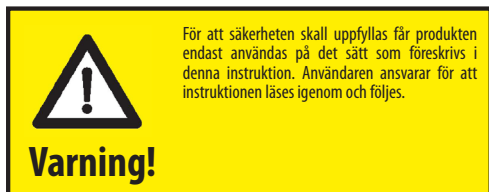
ÅTGÄRDER FÖRE ANVÄNDNING

Läs igenom säkerhetsinformationen och bruksanvisningen noggrant. Var säker på att ni förstår säkerhetsinformationen, bruksanvisningen och varningsdekaler. Använd sunt förnuft vid användandet och använd lämplig personlig skyddsutrustning

Kontrollera alltid prestanda på maskinkombinationen som skall användas. Viktigt är att dessa harmoniserar och stämmer överens på ett tillfredställande sätt. Detta för att säkerställa redskapets eller produktens funktion och din och andras säkerhet.

Okulärbesiktiga redskapet eller produkten innan användning. Åtgärda eller byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Smörj rörliga delar och kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna. Åtgärda vid behov.

Lär och kom ihåg korrekt arbetsmetod. Nybörjare skall hålla en låg hastighet till dess att personen lärt sig hur maskinen eller produkten fungerar. Användaren/Kunden har ansvar för att användaren hanterar situationen. Vid upplevelse om att maskinen är farlig för användaren skall denne inte tas i bruk. Läs traktorns instruktionsbok innan tillkoppling av redskap.



ANVÄNDNING/KÖRNING

Enbart personer som förstår säkerhetsinformationen och bruksanvisningen får handha redskapet eller produkten. Var uppmärksam och försiktig under arbete med redskapet eller produkten och använd endast redskapet eller produkten på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. Vid arbete med redskap som har rörliga delar finns klämrisk. Var försiktig vid arbete med redskap med hydraulikslangar då olja under tryck kan penetrera huden. Uppsök läkare genast om detta inträffar. Arbeta alltid ensam med de redskap som är ämnade för detta. De roterande fingrarna kan med stor kraft slå loss stenar m.m från marken. Det är därför viktigt att du som arbetar ser till att ingen annan är i närheten av maskinen och traktorn när du arbetar. Respektera redskapets riskzon. Manövering sker från förarplats.

Tillkoppling av redskapet

- Koppla redskapet till traktorns bakre trepunkt. Glöm inte att sätta dit alla säkerhetssprintar.
- Anslut k-axeln. Förankra kedjan väl.
- Klart för användning.

Efter användning

- Parkering får ej ske med redskapet ovan mark, utan sker med redskapet vilande på marken.
- Spola redskapet vid behov.

TRANSPORTERING OCH FÖRVARING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan transport sker. Var alltid extra försiktig under transport och förflyttning. Tillse att redskapet eller produkten är väl förankrad och att befintliga transportsäkringar är monterade. Placera alltid lasten så lågt som möjligt. Respektera riskzonerna även vid transport och förflyttning. Vid lyft får ingen gå in under hängande last. Vagnar som används till transport bör ha fungerande bromsar. Förvara alltid redskapet eller produkten på en torr plats helst under tak när det inte används. Försäkra dig om att redskapet eller produkten står stadigt och inte riskerar att välta. Låt aldrig barn leka vid förvaringsplatsen. Tänk på tipprisken!

UNDERHÅLL OCH SERVICE

Se till att redskapet står stabilt och inte riskerar att välta vid underhåll och service. Byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Utför underhåll, service och kontroller enligt rekommendationer. Använd endast reservdelar med likvärdig prestanda för att minska risken för skador och haveri.

Kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna efter underhåll och service. Testa alltid maskinen innan arbete startas.

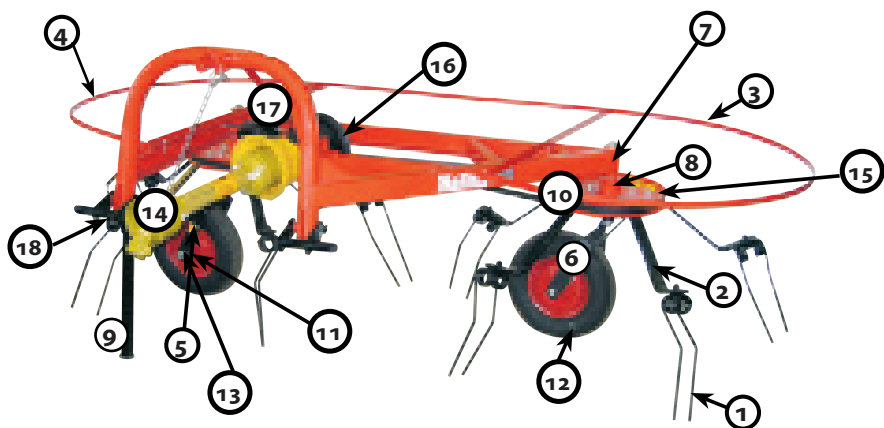
ÅTERVINNING

Vid skrotning skall redskapet demonteras och transporteras till kommunens avsedda plats. Kontakta din kommun för vidare information.

SERVICE

INTERVALL

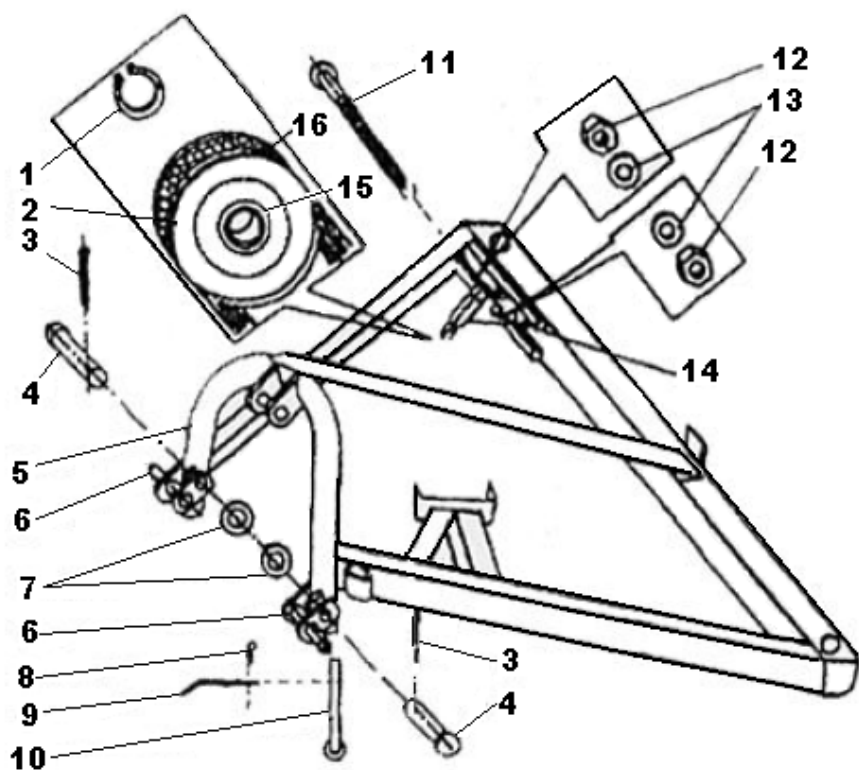
Räfspinnar	Före varje körning	Byt ut alla defekta pinnar.
	Under körning	Lyssna efter oljud
	Efter varje körning	Kontrollera
Rotor	20:e driftstimmar	Smörjning
Remmar	Före varje körning	Remspänning. Vid tryck skall remmen förflyttas 20 mm.
Övriga smörjningspunkter	Före/Efter körning	Smörja på avsedda smörjnipplar



NR	BENÄMNING
1	Räfspinne
2	Rotorarm
3	Skyddsbåge - vänster
4	Skyddsbåge - höger
5	Hjulhållare - höger
6	Hjulhållare - vänster
7	6205-2Z Kullager till remskiva - vinklad
8	6007 2RS Kullager till remskiva - rotor/kraftaxel
9	Stödben
10	Kilrep C195
11	Hjulaxel
12	Hjul
13	Hjullager 6005-2RS
14	K-axel
15	Remskiva- rotor
16	Remskiva - kraftaxel
17	Remskiva - vinklad
18	Nedre 3-punktfäste

MONTERING

- Montera hjul.
- Montera rotorarm med räfspinnar.
- Montera skyddsbågen runt.
- Efterdrag alla bultar.

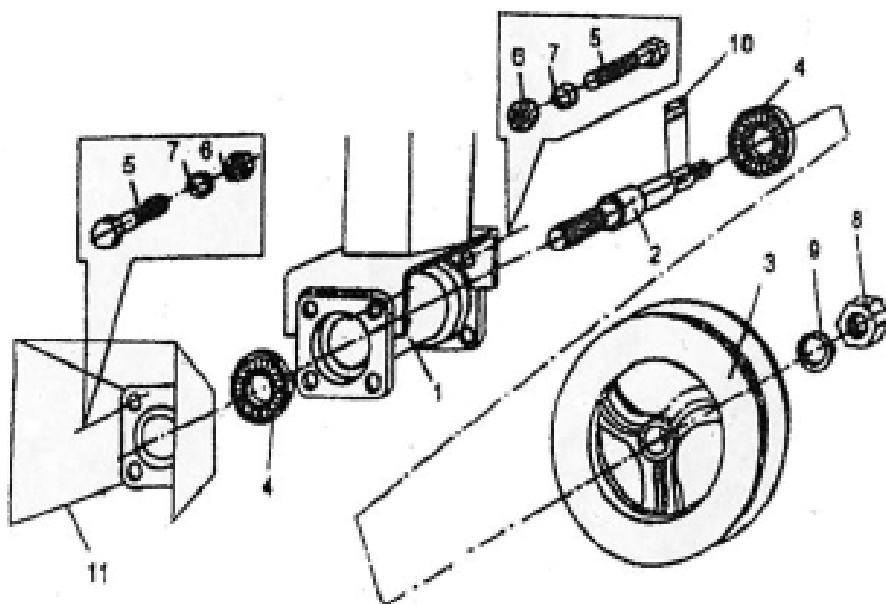


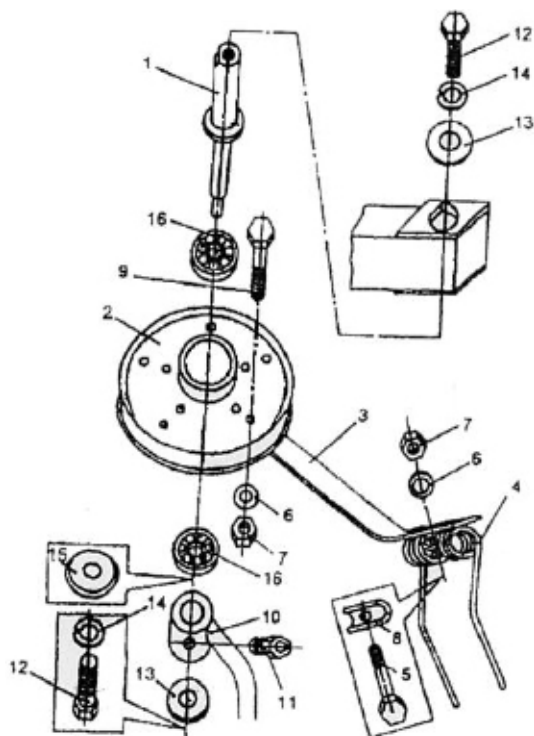
Nr	Benämning	Antal
1	Låsring	1
2	Lagerhus	1
3	Saxpinne 4 x 30	2
4	Sprint 20 x 140	2
5	Trepunktfäste	1
6	Nedre trepunktfäste	2
7	Bricka M20	2
8	R-sprint	2

NR	Benämning	antal
9	L-sprint	1
10	Stödben	1
11	Gängstång	1
12	Mutter M 12	2
13	Brick M12	2
14	4 - Profil	1
15	Kullager 6205-2Z	1
16	Remskiva	1

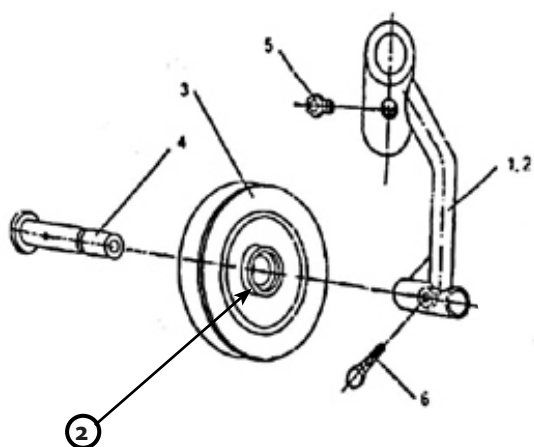
Nr.	Benämning	Antal
1	Lagerhus	1
2	Axelkoppling	1
3	Remskiva	1
4	Kullager 6007 2RS	2
5	Skruv M 10x30	8
6	Mutter M 10	8

Nr.	Benämning	Antal
7	Bricka 20,2mm	1
8	Mutter M 20	1
9	Bricka 20,5 mm	1
10	Krysskil 7 x 8 x 26	1
11	Skyddskåpa	21





Nr.	Benämning	Antal
1	Rotoraxel	2
2	Remskiva	2
3	Rotorarm	10
4	Räfspinne	10
5	Bult M 12 x45	10
6	Bricka 13mm	30
7	Mutter M12	30
8	Klämfäste	10
9	Skruv M 12 x 30	20
10	Hjulfäste	1
11	Smörjnippel	21
12	Bult M16 x 35	2
13	Bricka	4
14	Fjäderbricka 16,5 mm	4
15	Bricka	2
16	Kullager 6007-2RS	4



Nr	Benämning	Antal
1	Hjulahållare - vänster/höger	1
2	Hjullager 6005-RS	1
3	Hjul	1
4	Hjulaxel	2
5	Smörjnippel	8
6	Låsbult M10	8

OM KELLFRI AB

Kellfri har funnits i över 50 år och är ett väletablerat varumärke. Med ett brett produktsortiment tillgodoser vi våra kunders behov för alla säsonger. Vi konstruerar och levererar prisvärda maskiner och komponenter till skog, lantbruk, entreprenad och trädgård.

SKANDINAVISK KONSTRUKTION

Kellfris produkter formges och utvecklas av kompetenta och erfarna konstruktörer och ingenjörer här i Skandinavien. Med vårt emblem "skandinavisk konstruktion" kan vi stolt garantera att produkterna är formgivna i skandinavisk anda. Detta är en trygghet för våra kunder!



CE-märkning

Produkterna är CE-märkta och framställs efter svenska krav av svenska eller utländska fabriker.

KELLFRI KUNDTJÄNST OCH ORDER

0511-242 50

Måndag- Fredag 8-17

- För beställning av varor och katalog.
- Leveransbesked
- Produktinformation
- Garantiärenden
- Reservdelar
- Returer

Välkommen att besöka oss i Skara eller titta in på hemsidan och webshopen, www.kellfri.se





GARANTIVILLKOR

- | | |
|------------------------|--|
| Garantins giltighet | - Kellfri-garantin gäller 12 månader efter inköpsdatum |
| Garantin ersätter | - Ersättning utgår för utbytta delar efter konstaterat material eller fabriktionsfel. |
| Garantin ersätter inte | <ul style="list-style-type: none">- Arbetskostnader- Resekostnader- Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.- Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen.- Skador som beror på normal förslitning av maskinen, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reserdelar som ej är original.- Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor och remmar. |

EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A

Kellfri AB

Munkatorpsgratan 6

532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: Hövändare

Typ: 35-Z525

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.

Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.



Tina Baudtler, VD

Kellfri AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a utformning och utseende utan föregående meddelande.

KUNDSERVICE

Ni är alltid välkomna att ge synpunkter eller fråga oss om våra redskap och produkter.

KELLFRI AB

Telefon: 0511 - 242 50

Fax: 0511 - 168 33

E-post: info@kellfri.se

Kellfri®